

美國全真通訊

The Great Tao Foundation of America

Monthly Review
December 2006

老點傳師賜導

探討了解十條大愿

楊碧珍

各位同修生逢三陽開泰，巧遇明師降世，聖云「有緣遇到佛出世」，我們佛緣深厚，得受真傳，點傳師及引保師在佛前為我們立愿，除了「擔保」你，是身家清白之外，還有你自己跪在佛前，立下超生了死的宏願，才能接受性理真傳，否則難上加難。

各位求道者，雖在求道當時立了十條大愿，不知各位是否還記得？讓我們共同來溫習其內容與意義。

一、誠心保守——以至誠之心，抱道奉行，學顏回夫子之「得一善，則拳拳服膺，而弗失之矣。」以戰戰兢兢，如履薄冰，如臨深淵的心情，來保持道心，抱元守一，自強不息，「誠心保守」。若不能抱守道之宗旨，遇魔考而退志，聞謗語而心動搖，不能突破任何困苦，失去修道之信心。

二、乾：實心懺悔——就是懺前愆，悔後過，另作新民。古云「人非聖賢，孰能無過，過而能改，善莫大焉。」學習聖人、仙佛的大慈，真心懺悔改過，不可有過錯不改，裝飾遮掩，須知天理昭彰，報應不爽，善惡之報，如影隨形。

坤：實心修煉——幸得天道降世，大開宏恩，如不知用心修煉，而自誤今世，恐失人身，萬劫不復矣。

際此末後之運，天上仙佛、菩薩，盡下凡塵，乘願倒裝轉世，為打幫助道，但任你神仙臨凡，若不修不煉，亦無法回歸天界，如此豈不可惜哉。

三、虛心假意——虛者不實，假者不真，應虛懷若谷，真心求進，不能口是心非，若無腳踏實地，最為可憐。

師尊師母的鴻慈，負起此一大事之大任，才有今天千千万萬，真誠的道親發心，能抱守真我，共同擔當這份神聖使命，同助彌勒祖師，化污濁的世界，為人間淨土。

四、退縮不前——對「道」不夠了解，求道後，因認理不清，信心不堅，迷失了本性，有退縮之心，雖然有求道，但受人毀言謗語，心生退念。學道亦逆水行舟，不進則退，應當立志向上，百折不回，天堂雖遠，也有達到的一日。

五、欺師滅祖——若不是明師降世，吾憑何得能登上法船，脫離苦海。要知道，恩師為普渡於人間，實費盡苦心。我們想一想，受師之恩，當飲水思源，要遵師訓，效師行，尊師重道，以無畏之精神，努力進修，不可自大妄為，而犯欺師之罪名。

六、藐視前人——師云：「前人為成全眾生到彼岸，日日忙出忙入，一心一意为拯救善男信女返理域，怕眾生沈淪苦海。」我們真有福氣，能先得後修，脫劫歸根。天恩師德，這一世能蒙佛授記。前人其不畏風雨寒暑之勞苦，苦口婆心，善言教勸，究為何也，實恐後學心志不堅，得而復失也。

老前人關心後學，無微不至，然而後學體諒前人者又有幾焉？為引進我們上法船，費盡一生多少心血，不思報答，反生藐視之意，則擔罪之名矣。

七、不遵佛規——佛規是修行人的戒律，假如不守戒

律，即如車無軌，船無槳，行駛必定危險。天律森嚴，不可疏忽，否則犯了佛規，就是失了佛規禮節準繩。一個人無論他德行多好，修身多嚴謹，若不遵佛規，怎能脫得輪迴的枷鎖。佛規的頒佈，是讓得道之人，能明白「道」的奧秘，所以同修們要以佛規為師，自覺自悟，把握時機去顯揚天道，使人人都能回復本來面目，達到止於至善之彼岸。

八、洩漏天機——大道本是天地之根，聖云：「萬世不輕傳，千古不輕洩」，自古至今傳授秘寶，亦須奉天承運，法不傳六耳，猶須嚴守，吾輩均是凡夫俗子，雖幸得天開鴻恩，如有不慎，洩漏三寶心法（無字真經），必受天人共鑑，故天機不輕洩也。

九、匿道不現——大道普傳，廣渡群迷，此乃天意，若是求道之後，甚且怕人知道，只能獨善其身，不能兼善天下。聖人教人，成己成人，己立立人，立身行道，共挽知音之人。如想解脫閻君之手，免於生死之難，這便要找天命明師，今能上法船，實在太幸運啦。

十、乾：不量力而為——修道不分富貴貧賤，若不量力而為，擔負超過自己能力負荷的重量，難以持久。宜以各人不同的環境，各量其力而行三施，則能成其功果。經云：「救人一命勝造七級浮屠。」我們能渡一個人返回理天，其功德不小。

天道弟子的修道，生活應是清淨、自在、解脫，但並不是離開一切俗世、家庭、事業。因為天道是一個聖凡兼修的法門，修行、成就幸福是一體不分，要達到「量力而為」的修行，唯有照愿而行，把生活落實在三寶心法及十條大愿上，耕耘一分必然能收穫一分。

坤：不誠心修煉——聲色貨利，貪嗔痴，皆為障礙，無法契入道之源。人生如若看不開，日日不知誠心修煉，一生必空有修道之名，一旦良辰錯過，徒遺千古之恨。

既然有佛緣受明師一指，應該把真我發揮出來，好好誠心廣學多聞，常聆聽福音，學習佛規禮節，參悟超生了死的真義，做一個頂天立地的菩薩。

末後收圓之際，要遵循十條大愿，循序漸進。我們雖名修道者，但身在凡塵中，難免受外物塵緣所引誘，而無法達到清靜之境，所以要一連串的真理教育，無非就是要提高修行品格，闡揚倫理，藉著短暫的人生，來開創永恆的聖業。因此能發大宏愿心，立堅固愿，不斷的精進再精進。高山再高，擋不住我們學道的雄心；大海再深，阻擋不了我們修道的壯志；烈火再焰，燒不掉我們渡眾的意念；寒冰再冷，凍不死我們成道的決心。所謂滴水穿石，精誠所至，金石為開。道味無窮，如人飲水，冷暖自知。聖云：「樹逢斷裂吐新芽，人遇道磨成大器。」事實上修行，就是無止息的歷練。

行道旨在了愿，然須自立自強，始能恆長。不可心存依賴，「量力而為」便是修行的天平。時時提醒，衡量自己能力，而以平常心，循中庸之道修行，而不能與生活脫節。修道不僅要在道業上下功夫，在事業、道場上也應敬業樂群，常用三寶心法，來保持我們的赤子之心。

天緣佛堂



「求大道所得授什麼？」大道是唯一的正道，「道」為天下母，是世上最尊貴的。它無形無

象，而人們時刻感受到它的存在，它的力量強大無比，萬物都樂意接受它，寶貴在於「道」是永久長存的「真」；換言之，有形有象，都會變沒有「常」住的個體，皆是「假」。今日，大家既然有緣有份求到此古今不輕傳的大道，且讓我們重溫所得授的至尊至貴之「三寶」。

第一寶「玄關竅」——正門，是靈性重返故家園的路。在此簡列三教聖賢所存有關此真理的佐證：

「儒」家——至善寶地，率性之所。大家能止於至善之地，方是學「道」的根本處，經過一番學習之後，思想不斷提升至善境界，進而擇「善」固執，方能將「德」業確立。待人莊重、厚道，「德」更貴於己立立人，己達達人，待人接物都不離這方寸寶田。

「佛」家——「佛在靈山莫遠求，靈山就在自心頭，人人有個靈山塔，好向靈山塔下修」。說明：一切萬法不離自性，強調清靜真如自性就是「真」佛，如果一味向外馳求尋佛，不知「佛」在何處覓？

「道」家——玄牝之門，天地之根。「道」先天地而生，自古以存。「玄」者無極，「牝」者太

極；又稱「谷神不死」。天得谷神，始能生育萬物，稱之謂「天理」。地得谷神，長養萬物，稱之謂「地理」。人得谷神「先天性」能長存，「後天命」能堅固，藉以調理萬物，稱之謂「性理」。人，依循本性而行，儉素傳心，不沾三毒，不尚奢華，而能聽任自然。設若「谷神有死」，請問天地萬物，從何而生？再者玄牝「常」住，既生萬物，為萬物之主宰也！

常言道：千經萬典，不及明師一「點」。師者，不是博覽群書，擅長講經說法的「師」，而是由上天老中授命濟公師尊諭曰：真正明師。至於點傳師是代表明師，秉承使命，辦理大道。這完全與古聖先賢所得的「道」是同一樣的。我們受「師」指開竅門，產生妙智慧，啟悟了自性就是佛，內心時刻省察自己，注重思想修養，外物自然就輕微了。因此，明白人生真理，心性根源，藉以點醒迷途眾生的我們，走向光明大道。「道在師傳，修在己」。自性必須自渡，生死輪迴的種子，靠自己斬除，生死輪迴道上，要破除無明，好讓這「點」佛性，由此正門回理天，了脫生死。

第二寶：口訣——點傳師口傳心授的「無字真經」，是白陽應運真經，大家一定要謹記心頭，倘遇危難關頭，誠禱默唸，自有貴人相助，趨吉避凶。青陽時代有四字：「無量壽佛」，至於紅陽時代有六字「南無阿彌陀佛」，恭謹書寫之餘同時敬獻一段典故，以作印證：近日新聞報導，伊拉克戰役已陷入泥淖，一似越戰翻版。閱罷感慨萬

溫詠鳳

千！細數這大半個世紀以來，越南為抵禦強權，戰禍連綿，生靈塗炭，嗟嘆錦繡山河，歷劫滄桑...追憶往昔，烽火遍地，飽經憂患，尤幸上天憐憫，拯救蒼生，每每厄運當頭，身陷險境，屢屢都脫離劫難，絕處逢生，奇蹟全賴危急一剎那，誠「南無阿彌陀佛」必然獲至神恩浩蕩，護國庇民！

第三寶：合同——合同就是神印，能脫九九八一劫之印信。青陽期傳單掌而拜，為脫九劫，紅陽期合掌而拜，為脫十八劫。現今三期白陽傳雙手懷抱合同而拜，可脫八十一劫，亦為歸根認中之神印。

以上「三寶」是上天的秘寶，求道儀式相當莊嚴、肅穆，完全遵循古代禮教的密傳，不得洩露天機，至於公開立案，只是昭告天下正道是合法的宗教而已，呼籲大家以明亮眼睛看清這天時運數。雖云，畜生與人的靈性都是一樣的，惟是世間難得者「人身」，即是說只有「人」才可以求「道」，奉勸莫犯易得易失之毛病，應該釐清人生價值是幸！

時序轉瞬已屆深秋，感恩節隨之亦到，我們值此佳節恭敬叩謝中恩賜予「三寶」之同時，普願天下眾生俱應珍惜這段緣份，千萬別坐失良機。其實，得聞大道的人是幸運者，並不格外迴避災難，而能逢凶化吉；並不特別祈求幸福，而能透出自在氣息。少思寡欲，去掉閒思妄想，修道要悟透真理，生活就是真理的表現，言行舉止都已經與「道」相合，人生才是真正的自由、瀟灑！

動態報導

12月17日(星期日)上午10時30分，邀請凱薩醫院(Kaiser Hospital)

鄭卓漢醫師(Dr. Victor Cheng)，談B型肝炎的預防與治療，

歡迎前賢大德參與盛會。

道化人生

心無罣礙

林達雄

心無罣礙這四字是從《心經》裡來的，《心經》上說：菩提薩埵，依般若波羅密多故，心無罣礙，無罣礙故，無有恐怖，遠離顛倒夢想，究竟涅槃。首先來看看什麼是罣礙？心為何有罣礙？根據《心經》的解釋，罣是網罩的意思，因為有無明煩惱圍繞覆蓋我們的心，像被羅網罩住，不得自在。礙是阻礙，阻滯。心生執著，阻礙正道。

我們生下來時，沒有煩惱。為何後來長大有這麼多的煩惱？因為在成長的過程中受到外在環境的影響，而心遭污染，生了貪嗔痴之心。就像明亮的鏡子，放在塵土飛揚的地方，很快就被灰塵蒙蔽，而看不出鏡中的形像了。我們生下來時，心沒有煩惱，後來看到別的小孩有糖吃，有玩具玩，也就想要擁有，於是就開始有煩惱了。開始上學以後，擔心考試會不會及格，考得好不好，長大了以後，有找工作養家糊口的煩惱，年紀再大一點，就有名與利的煩惱，兒女長大了，又有兒女養育、教育、成家立業的煩惱。如比週而復始，再加上每天生活上想要，但得不到的求不得之苦，求不得之煩惱，於是煩惱罣礙永無止境。

如何才能做得到心無罣礙？《心經》上教導我們，行深般若波羅密多時，照見五蘊皆空，度一切苦厄。當我們深信奉行般若波羅密多《心經》，就能掃除五種能夠遮蔽我們的心，使我們的心陰暗不顯的障礙物，能解脫人生的痛苦。菩薩、修行者依般若妙智慧修行，就可到彼岸，以般若妙智慧來破除煩惱業障。《心經》所說也許比較抽象，後學舉幾個較具體的例子，供各位學長做為參考，也許能幫我們往心無罣礙的方向去修行。

諸惡莫做。壞事不要做，不合良心的事不要做，虧心事不要做。不做虧心事，半夜敲門心不驚。自然就不會有擔心牽掛之事。做事依

法而做，依理而行，一切都正正當當，自然也不會有擔心牽掛之事。

培養慈悲心。對眾生有慈悲心，自然就不會為個人小事而牽掛於心。有個故事《銅鑼聲》是敘述兩位年輕人從鄉下來到城市，歷經奮鬥，終於賺了很多錢，後來年紀大了，就決定回鄉下安享晚年。在他們回鄉的小路上，碰到了一位白衣老先生，這位老先生手上拿著一面銅鑼，在那裡等他們。他們問老先生：「你在這兒做什麼？」老先生說：「我是專門幫人敲最後一聲銅鑼的人，你們兩個都只剩下三天的生命，到第三天黃昏的時候，我會拿著銅鑼到你家的門外敲，你們一聽到鑼聲，生命就結束了。」講完後，這個老人就消失不見了。這兩人聽完後就楞住了，好不容易在城市，自年輕時，辛苦了這些年，賺了這麼多錢，要回來享福，結果卻只剩下三天好活。

兩人各自回家後，第一個有錢人從此不吃不喝，每天都愁眉不展，細數他的財產。心想：「怎麼辦？只剩三天可活！」他就這樣垂

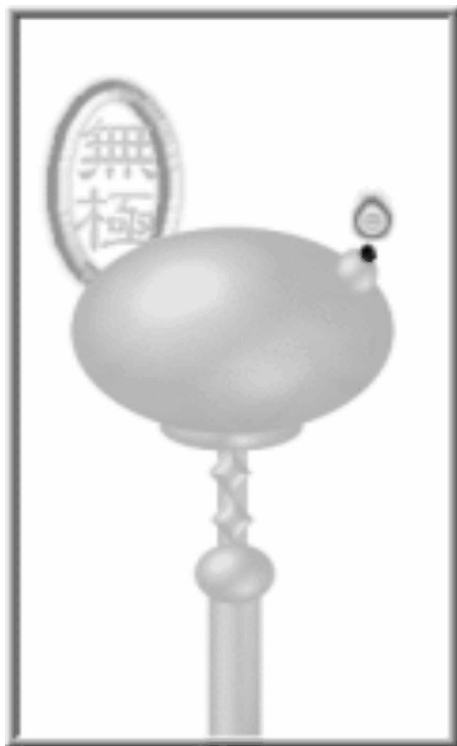
頭喪氣，面如死灰，什麼事也不做，只記得那個老人要來敲銅鑼。他一直等，一直等到第三天的黃昏，整個人已經像洩了氣的皮球。終於那個老人來了，拿著銅鑼站在他的門外，「鏘！」的敲了一聲。他一聽到鑼聲，就立刻倒了下去，死了。

為什麼呢？因為，他一直在等這一聲，本來都快怕死了，聽到這一聲，等到了，也真就嚇死了！

另外一個有錢人心想：「太可惜了，賺那麼多錢，只剩下三天可活，我從小就離家，從沒為家鄉做過什麼，我應該把這些錢拿出來，分給家鄉所有苦難和需要幫助的人。」於是，他把他的錢分給窮苦的人，又鋪路又造橋，光是處理這些事，就讓他忙得不得了，根本忘記三天以後銅鑼聲的這件事。到了第三天，才把所有的財產都散光了，村民們非常感謝他，於是就請了鑼鼓陣，演戲，到他家門口來慶祝，場面非常熱鬧，舞龍舞獅，又放鞭炮，又放煙火。到了第三天黃昏，老人依約出現，在他家門外敲銅鑼，老人「鏘！鏘！鏘！」地敲了好幾聲銅鑼，可是大夥全都沒聽到，因為太吵了，老人再怎麼敲也沒用，只好走了。這個有錢人過了好多天才想起老人要來敲鑼的事，還正納悶：「怎麼老人沒來呢？」

當一個人處於絕望的時候，若能展現積極樂觀的一面，承擔眼前的一刻，不必擔心以後的事情，就不必怕哪一天銅鑼會響，也不必特別去聽那一聲銅鑼的聲音。絕望將不再是絕望，卻反而可能是另一個轉機呢！當手中只一顆酸檸檬時，你也要設法將它做成一杯可口的檸檬汁。

有句諺語：「能解決的事，不必去擔心；不能解決的事，擔心也沒用。」所謂天下本無事，庸人自擾之。把握當下才是最重要的。每個人的生命就像一根蠟燭一樣，不斷的燃燒放出光來，有的人用那光只





照亮自己的角落，有的人卻用它來照亮別人。人生下來遲早總有走的一天，生命之意義，並不完全在於活得多長或多短，而是在於是不是活得有意義。

放下，放開心胸，不計較。不要像眼睛一樣，容不下一粒沙子。肚量要大，像大海。長江的水那麼大，日夜不停的往大海流，也沒見大海增高。

最近看到一篇故事《累了，就把心事放下》，說有位居士剛認識一位出家師父，他們相約在一家茶館談論佛法，師父解釋因果、輪迴這些事情，談著，談著，居士跟師父提到個人煩惱的一些事，師父一聽完，他索性要居士用左手提起他剛買的三罐蕃茄汁，一邊提著，一邊跟他說話。慢慢的左手感覺到疲勞，居士不解為何師父要他一邊提著三罐蕃茄汁，一邊跟他說話。受不了這樣的酸痛，居士自行把左手放下，卻聽到師父說：「不要放下，拿著它跟我交談。」聽到這樣的話，心理更不了解，手提得那麼酸，為何不讓放下手上的重物，輕鬆地與他交談？

約莫過了15分鐘，居士的左手實在承受不住了，才聽見師父說：「可以放下了。」看著居士狐疑的臉，師父居然笑了出來，說：「你不喜歡提著重物跟我說話，為何你卻喜歡帶著煩惱來跟我說話，為何你卻喜歡帶著煩惱來過著你的生活呢？手酸了，放下就好，對待煩惱，不也是這樣？或許這些煩惱就像那些蕃茄汁一樣，是你自己用手把它們給舉起來的呢？」

我們可以這樣的練習，一手舉起有重量的東西，一邊想著事情。手酸了，自然會放下手上的東西，看看是否有一天，我們會不會也學到，心累了，就把心事給放下。我們能很容易的放下有形的重物，卻很難放下無形的重擔。對待無形的煩惱，就像你手上的東西，是自己舉起來的，自己招惹來的。何不也輕輕的把它放下。執著的人生會讓自己承擔莫須有的重擔。所以學習放下執著，也就在學習人生自在。

轉境：對已發生不能挽回的事要寬恕，要轉境。

一名署名約翰衛斯理的人寫了這樣一個故事。一對夫婦在婚後十一年生了一個男孩，夫妻恩愛，男孩自然是二人的寶貝。男孩兩歲的某一天，丈夫在出門上班之際，看到桌上有一藥瓶打開了，不過因為趕時間，他只揚聲要妻子把藥瓶收好，然後就關上門上班去了。

妻子在廚房忙得團團轉，就忘了丈夫的叮囑。男孩拿藥瓶，覺得好奇，又被藥水的顏色所吸引，於是一飲而盡。藥水成份厲害，即使成人服用也只能用少量。男孩服藥過量，被送到醫院後，已回天乏術。

妻子被嚇呆了，不知如何面對丈夫。丈夫得知噩耗後，緊張的趕到醫院，看到兒子的遺體，非常的傷心，望了妻子一眼，沒說別的，只說：「I love you, darling!」（親愛的我愛你）。

這丈夫是人類關係的天才，因為兒子的死已成事實，再吵再罵也不會改變事實，只會惹來更多的傷心，而且不只他失去兒子，他的妻

子也失去兒子。再吵再罵，說不定最後連他最愛的妻子也會失去了。

這故事告訴我們，對一件不幸的事，你可以怨天尤人，痛罵社會，責怪他人，甚至自責無窮，但事情卻不會因這些而改變，這一切只改變了你和你日後的生活，只會擔負著疤痕，痛苦的生活下去。反之，放下怨恨和懼怕，放下過去，勇敢的活下去，也許事情的情況，並不如想像中壞，這就是我們所說的由人轉境，而不是被外界事物牽著走。

很簡短的故事，但是，有多少人能做到呢？當我們看到那句"I love you, darling!"的時候，心中感慨萬千，多麼簡單的一句話，但要有多久的修練，多大的包容，多深的人生智慧，才能在那種時刻，說出如此令人動容的一句話。每個人都有不想讓人所知的不幸事，用什麼方式去面對，又怎麼去面對未來以及週邊的人事物，都是自己的選擇。

對已發生不能挽回的事，要轉境要寬恕，寬恕不僅可使對方好過些，而且也可使自己平靜的活下去。兒孫自有兒孫福，過度的關懷反而不利於他們以後的成長，何不將過分關懷的心放下，給他們多一點生活的空間，讓他們自然的去成長。聽說過養在動物園中的熊貓，放到野外大自然中，他們就生存不了。因為他們不知道如何去覓食，也不知道如何去保護自己。把兒孫呵護得太好，也會有同樣的問題，如把心放下，讓他們自小學會跌倒時，自己知道如何爬起來。

戒貪嗔癡：大宇集團的創辦人金宇中，曾是韓國的傳奇人物，但後來被發現他以不合法的手段獲得資金，而被判罪，被判刑十年並追繳1.7億美元。韓國有幾位總統下場都不太好，全斗煥、盧太愚卸任後，都因貪污被判有罪，被關起來。原因都是貪字，沒貪就不會有什麼擔憂掛念了。

如果能去掉貪嗔癡，不貪心，不發怒，不痴心妄想，不做壞事，放開心胸，慈悲待人接物，那麼心中煩惱之事，必會逐漸減少，日子

聯合開班

呂柏欣

今天，又到了每季一度的「聯合開班」。聯合開班是召集了我們每星期日的五個班一起在大講堂同時開班，目的是：第一：互相認識各班的同修，聯絡感情。第二：互相交流、溝通。第三：讓大家知道平時各自開班的狀況。

每周日，我們所稱為「大班」的，就是以中文來講道理，在大講堂上。隔壁有個小會議室即兒童班（五歲至十二歲），由杜梅瑞、陳淑敏兩位壇主及一些年輕的學長教他們讀經、音樂、歌舞....等等。在大講堂後面的教室，是林信价講師帶的英文班。幼兒班是在正門櫃檯旁的幼兒室上課，由徐翠好壇主帶領這些五歲以下的小朋友。樓上的老中堂是青少年班以中英文來討論，研究道理所在。

和往常一樣由「道寄韻律」揭開這次的聯合開班的序幕，在大家引吭高歌《一家人》之後，開始今天的課程。

首先由陳正夫點傳師用中、英文講述「宗教、文化與生命」的專題，主要是以一貫道的觀念來看歷史、文化、哲學和神學。

宗教是信仰、價值、修持的綜合體。宗教超越思想、行動時空，讓我們了解我們在社會的地位，互動的禮節，和計劃我們的未來。

道是一貫道的基礎啟發之一。一貫道包容各種宗教，各種價值，各種實踐方法。道是廣泛的、深遠的，尤其對於我們靈性的修持有很大的關係，也厚地影響一般人的生命。

（一）老子《道德經》是世界推薦的著名經典，它是富有挑戰性的，要深思才能了解。

（二）儒家的思想亦是一貫道的主要來源。其思想深遠，提供很多方面的思考。

（三）佛教來自印度、彌勒佛是老中賜予的最高權位，這一期來掌天盤的。

一貫道綜合這三個宗教。它是最容易了解，適應於每個的生活中，講究包容：和平、和諧和慈善。它接受所有時空，所有宗教、聖人，所以最符合任何時代。

宗教與文學的配合影響我們的人生。一貫道了解社會、宇宙價值，承接智慧，美好人生的觀念，所有的文學都有資格來指導，正如宗教研究，同時尋求答案，關於生命的問題。

接下來由英文班的Larry Menner講「前世心靈治療」。他用幾個真實例子講述前世的「因」，影響到今世的「果」——心理病，一旦了解到前世的「因」源，今世的心理病就迎刃而解。

「尋找到」是由每周日早上九時至十時半教西班牙文的Alicia Romero來敘述修道的心歷路程。首先，她以一個問題來開場：我們的一生是不斷地在尋找中成長，但我們又如何去找尋一樣不知道存在與否的東西

呢？但她知道在冥冥中是有一位主宰在操縱著天地萬物的，那就是她求道後所認識的「老中」。她從各點傳師身體力行中，學到了謙遜，為大眾服務的典範。

下一個單元是「全一佛堂」成果報告。全一佛堂位於印第安那州，離加州要飛幾小時航程，所以只有用網路連線來見面。最先我們見到的是人高馬大的Bill Bunting壇主出現在螢光幕上，他很誠懇地說：「每一個人都是獨立個體，但因為道的關係，現在能在一起學習，一齊成長，他很希望能將神聖的一貫道傳給西方人，道是腳踏實地去實行的，多多幫助別人，以為別人服務為至上，就是實踐道的第一步。現在全一佛堂已經有廿一位道親，有的在還未求道就有心要開佛堂，真是誠意可嘉，希望一貫道從此發揚光大。」

「如何把道傳入主流社會」是由林信价講師主講。首先，他以這幾年的經驗作心得報告。曾有一位洋道親看了佛堂贈閱的書之後，帶了個疑問回來。原來問題就出在書中的「得道四難」中的「中華難生」上，洋道親認為我們的道有「種族歧視」，因為書中寫著：能夠幸運生為中國人，才能藉此而修道。其實這些都是比較古老，比較傳統化的講法。以前的中國人認為，中國的五千年文化都充滿了道的智慧，所以就說，生為中國人是多麼幸運。但看在洋人眼中，就完全不一樣了。所以要把道傳入主流社會，就必須把「道」現代化、國際化、全球化，因為現在的「道」，已不只是屬於中國人而已，道也屬於世界各國不同種族的人，只要是人都具有本性善根，所以人人都能得道。用現代的科技來幫辦助道，要更改一些已不符合國際化的講法，讓其它不同文化背景的民族可以接受。

林信价講師另外用一個例子，說明「知識障礙」。因為知識是有限的，不能證明一些看不到所存在的事情。他以中國少林寺的和尚來說明吃素的人不會速死，而且能有強壯的體魄，更練成了風迷全球的少林功夫。

又舉出一個「道」很容易流入空談的道理，道是落實於日常生活中，實踐、證實於生活中而不僅是紙上談兵而已，更應將一些虛渺之理論，化為實際的道理，才能讓洋人更能體會，更容易接受。林講師和陳點傳師一樣，不愧為現代典型的傳道士。

接著由林講師「介紹英文班道親」，其實洋人道親有很多每周日，都從老遠開車到全真道院參班的，其精神可嘉。

「唸兒歌」由徐翠好壇主帶著一班五歲以下的小朋友，到台上用歌、舞來表達他們過去三個月，所學到的中文拼音，英文數字。

「弟子規、音樂天地」則是由杜梅瑞、陳淑敏兩位壇主，帶領一群八、九歲的小朋友，背誦「弟子規」，又一面聽音樂一面打拍子等等的表演。

最後由西班牙班的道親Alicia Romero，以一首快節奏的「西班牙歌曲」，來結束今天的班程，令每一

The Ax (PART II)

by Derek Lin

The carpenter called his performance with the mason a special skill. This is because personal communication is imprecise, so it can be very difficult to get it right. Words mean different things to different people at different times, and their intended meaning can be further modified by tonality, gestures and facial expressions. When we think about the many ways misunderstanding can occur, it seems like a miracle that personal communication works at all. And when it does work well, when we achieve nearly perfect understanding with other human beings, it is indeed very special.

This specialness happens when we spend time with good friends and loved ones. In their presence, we can set aside social etiquettes. We can speak plainly and rest easy in the knowledge that our intentions will be completely understood. Just as the mason felt happy and the carpenter felt relaxed as they were getting ready to perform, the mere thought of this comfortable communication is uplifting to the spirit. Think back to the last good conversation you had with someone close to you. Chances are the memory will bring a smile to your lips.

This means we are all like the carpenter and the mason when we connect with the people we care about. A kind of magic happens when we establish rapport and form a direct soul-to-soul connection. Through such a connection, they know what we are thinking and we know their thoughts. They can complete your sentence and you can anticipate what they are about to say. It's almost telepathic, but there is nothing supernatural about it. It's a plain, simple, everyday miracle.

There are three essential ingredients to make this miracle happen. The first is affinity. It is a rare and precious thing that does not automatically manifest itself when you meet someone. For most of us, it is the exception rather than the rule to find others who are in tune with us. When the carpenter passed away, the mason could not find anyone to replace him. In just the same way, those who possess a natural affinity with us play a special role in our lives. If we think we can discard them and easily find someone else, we will be very much mistaken.

The second ingredient is time. It takes time to really get to know someone. The mason and the carpenter have practiced their special skill over many years. In the same way, we need to nurture a friendship or a relationship over the long haul, with much time spent together and many shared experiences. Natural affinity is a good foundation but it won't do us much good unless we build on it.

The third and most important ingredient is trust. Complete, absolute trust is what the mason and the carpenter demonstrated. The carpenter knew the mason would swing the ax with unfailing accuracy; the mason trusted that the

carpenter would not make sudden moves to ruin the performance or hurt himself. In this spirit of trust, both sides must come together.

In the same way, trust is also the most important ingredient in personal communication. If trust is not present, you can exercise the utmost caution in choosing every word carefully and still fail to convey your meaning. If the other party does not trust you, then every word you say is suspect and open to the most negative interpretation, and any attempts to explain or clarify may result in even greater problems.

When trust is present, it trumps everything else. Even when you can't think of the right words and you stutter badly, it doesn't matter. They'll tell you: "It's okay, we know what you mean. We know what you are trying to say." And you realize they actually do because of the wonderful trust that exists.

The emissary said he could not believe the performance, and the king exclaimed that it was incredible. This represents the improbability of having affinity, time and trust all come together in our interactions with others. If you already have people in your life with whom you share all three ingredients, then you should see them as an almost unbelievable blessing.

What would happen if you were to lose these special people in your life? What would happen if you should lose the magical ingredient of affinity or trust? Just like the mason grieving the passing of his partner, we would also experience a loss of infinite sadness. It would be like an empty void in the heart. We might realize, too late, how joyous it was when there was someone to fill that void. We might regret having taken them for granted.

This is the ultimate message that Chuang Tzu wants to convey with this story: let us not wait until it is too late. Think about your good friends and loved ones. Consider the incredible good fortune to have them in your life and see your deep connection with them for what it truly is magic.

Let them know how you feel. Tell them how happy you are to be able to relax in their presence; tell them you appreciate being so comfortable and perfectly at ease with them whenever you connect. Thank them for being your partner all these years; thank them for practicing the special skill with you so many times each time an astounding performance all by itself!

If they haven't read this story, they probably won't know exactly what you are talking about. But that's okay. They will know what you mean. They will know what you are trying to say. And then you will witness this simple understanding... as an incredible miracle of the Tao.

For more articles on the Tao, please visit www.TrueTao.org!

全真道院週日班班程表

開班時間：每週日 10:30AM-12:30PM

日 期	班 長	道寄韻律	道化人生		經典及專題講座		點傳師賜導
12/03/06	呂柏欣	吳韓衛	忍一時氣	陳彥宏	一貫道義	陳正夫	辜添脩
12/10/06	張永美	溫潔芳	無憂無喜	林達雄	道 德 經	辜添脩	郭詩永
12/17/06	歡 迎 會						
12/24/06	聖 誕 節 長 週 末 停 班						
12/31/06	元 旦 長 週 末 停 班						

全真道院經典研究英文班 Tao Study Group 10:30AM-12:30PM	負 責 人
	林信价

全真道院青年班班程表	內 容	負 責 人
	佛規禮節	池家鴻、陳秀真

全真道院幼兒班班程表	內 容	負 責 人
	基礎ㄅㄆㄇ、看圖識字、中文故事、唱遊	徐翠好

全真道院兒童班班程表	內 容	負 責 人
	孝經、弟子規、遊戲、音樂天地	杜梅瑞、陳淑敏

全真道院辦道輪值表

日 期	12/03/06	12/10/06	12/17/06
輪值點傳師	辜添脩	郭詩永	陳正夫

天緣佛堂	12/20/06(初一)	圓覺淺言(六)： 一貫道之功夫	講師：羅煥瑜	語譯：陳靜嫻	道歌教唱：呂柏欣
------	--------------	--------------------	--------	--------	----------

全脩佛堂	12/04/06(星期一)	六祖壇經般若品（十二）	參班學員
------	---------------	-------------	------

全真道院週日, 輪值表

日期	12/01, 03/06	12/08, 10/06	12/15, 17/06
負責點傳師	郭詩永	陳正夫	辜添脩
組長	林貞伶 黃明雲	溫潔芳 呂柏欣	郭海明 陳秀真

櫃檯輪值表

日 期	負責人
12/03/06	李寶莉
12/10/06	楊阿晟
12/17/06	鄭末子



美國
洛杉磯

全真道院

The Great Tao Foundation of America

11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA 91732 U.S.A.

Tel: 626-279-1097 • Fax: 626-279-1098

Non-Profit
Organization
Presorted STD
U.S. Postage
PAID
El Monte, CA
Permit Number 437

博學於文 約之以禮

孔子

西元二〇〇六年十二月一日

發行人：楊碧珍

編輯組：吳鑽娟・林信价

發行所：美國洛杉磯全真道院

地 址：11645 Lower Azusa Rd., El Monte, CA 91732

電 話：(626) 279-1097 • 傳 真：(626) 279-1098

網 址：www.with.org (一貫道世界總會)

www.GreatTao.org (全真中文)

www.TrueTao.org (全真英文班)

www.TaoUSA.org (美國一貫道總會)

